

中華民國三十一年十月六日 星期四
大漢公報

孔子貳千四百八拾三年
夏曆歲次壬申年九月初七

中日對滿勝敗利鈍之比較

(續前)

滿洲為中國領土。日人恃強侵奪。建立「滿洲國」。脫離中國關聯。受日方保護。實而實之。直將滿洲。讓日本版圖而已。在中國為失地。在日本為領土。孰得孰失。當待論。吾今所欲論者。為中日兩方當局對於滿洲之態度耳。就理言之。中國收復失地為急。日本開闢疆土為緩。乃兩方之情勢竟相反。日方亟亟增兵入滿。經營布防。惟恐不及。近且決定統帥滿洲政權。任關東軍司令官駐滿全權特派大使。在滿日領及滿鐵總裁均歸管轄。嗣後日本在東省政治外交產業行政警察部權。悉歸軍部掌握。此為日本內閣統一在滿政權之計劃也。又宣傳熱河屬滿洲國範圍。如他方勢力侵熱。則日軍斷難坐視。是日軍已視熱河為囊中物矣。同時又以強力奪取關稅與郵政。其佔據滿洲。事事積極進行。大有得日千里之勢。而中國方面。反視為緩圖。自日軍攻奪東省。迄今已週年。祇聞政府當局決心抵抗之宣言。不見政府當局決心抵抗之事實。今則危迫於眉睫。此正被髮纓冠往救之時。而當局當局開會。不過循例討論。終無切實辦法。間或發出壯烈之語。如尺地寸土。決不讓。誓死抵抗。決不屈辱。激昂慷慨。頗足動聽。乃會議散後。各自歸家。酣嬉如故。數月以來。與日軍抗戰者。祇馬占山暨義勇軍。除外更無壹兵壹卒出關拒敵。據政府當局之心。直棄東省如敝屣。所謂決意收復云云。聊以欺騙人民。免其責難焉。爾。果有誠意收復失地。將張省擁兵數十萬。早已調赴前綫。尙暇從容會議耶。日本進行如是其急。中國進行如是其緩。觀於緩急之間。將來結果。從可想見。蓋用兵之道。貴乎神速。孫子云。兵聞拙速。未觀巧之也。必計出萬全而後動。天下豈有萬全之策哉。瞻前顧後。猶豫狐疑。今日不進兵。明日不進兵。虛延歲月。恐東北義軍。逐個擊破。東北盜匪。次第收

AMERICAN MAIL LINE
AND
DOLLAR STEAMSHIP LINES

司公來大船郵國美

諸君本年秋間回國。請與特別旅行團。搭拾月十五日。由城多利開行之密地臣總統船赴華遊覽。
公司特別優待。不收特別費。三等客位八十二元半。特別房位每位八十七元半。特別挑選優良船位。以四人或六人或八人同居一房。所有牀鋪均備。枕頭。被單。洋氈。設備俱全。公司特別派華人代理。由加隨同搭客招待一切。兼備上等福食。特別種種消遣。以供搭客之娛樂。詳細事情。請詢下列代理人。
企李崙總統 九月三日開
他 輔總統 九月十七日開
者化慎總統 十月十七日開
勿地慎總統 十月十五日開

駿馬機安均理代總埠雲 瑞呈馬昌同利理代埠城
Mar June 295 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 7880
Lee Hong Chong, 541 Fisguard St., Victoria, B. C. Phone Empire 5381



表目價

本報價目本埠派到每月收銀七毛五
若派不到者郵費寄上每月收銀一圓
英屬各埠及美國每年收銀九圓七毛五
半年五圓三個月二圓七毛五
中國及外國每年收銀十五元
除禮拜日外按日呈閱無取閱費
均先惠寄函定閱恕不奉呈
本報司理啟

均安棧啟事

馬心喜即馬駿經辭退代理藍煙通公司
職務專任總理代理美國郵船公司客務兼
代理詩曼亞鐵路車票代拍電報不取電
費商胞光顧請到面商或函索或直函
商更妥

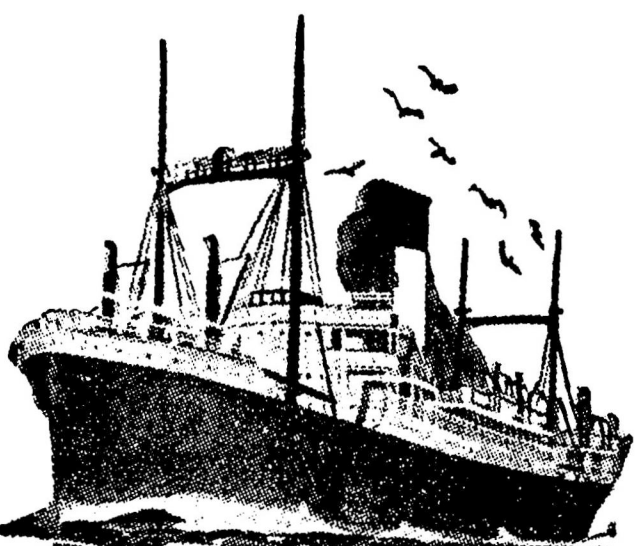
第一特院審憚蕙芳(二)

捕房律師之陳訴 先由律師陳述起訴
法條。暨兩案經過事實極詳。謂捕房起訴
被告。為(一)違犯刑法第百八拾貳條第貳
項之殺人未遂罪。(二)違犯刑法三百拾八條

專載

編。東北人民。盡被誘脅。東北三省。將
為台灣之續。永無收復之望矣。若謂門力
不如門智。吾將運用外交政策。不戰而屈
人之兵。為此言者。其愚真不可及。夫調
查團未到東北以前。日人尙有事於掩飾。
調查團既到東北以後。日人已表示其態
度。不容第三國出而干預。日人目中已無
國聯。我猶倚賴國聯制裁日軍之行動。維
護我國領土之完整。不亦悖乎。曾聞閻錫
山對日人圖熱。力主抵抗。謂國難已亟。
非流血無以圖存。惟有禦侮以自救云云。
閻亦知國聯之不足恃。禦侮之不容緩。而
手握重兵之蔣張。猶徘徊觀望。坐令日人
蠶食鯨吞。殷鑒乎及於熱河京津而未有已
也。政府當局如是。使之對日。得失之數
。無待著龜矣

司公船通煙藍
The Blue Funnel Line



新船消息

本公司為便利華僑回國起見於八月加添新
船餐斜士號來往雲埠及遠東華僑歸國
者祈為留意焉

元五十七樓二
元五拾五輪大

即函印期新
奉索便紙船

號安均理代埠城
QUON ON CO.
529 Cormorant St.
Phone. Garden 6914
Victoria B. C.

號福馬
FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company Limited
Vancouver B. C.

由雲開行 船名 到雲城埠
九月十七號 布地羅士 八月廿九號
十月八號 益臣 九月十九號
十月三十號 新餐斜士 十月十號
十一月廿號 千地利士 十月卅一號
十二月十九號 布地羅士 十一月十八號
以上各號由雲埠開往遠東特開往上海停泊數天
以供搭客遊覽

行銀路資
THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office
Montreal, Canada



本行始創於一八六九年其時在夏利佛士埠所設者僅小規模耳
時厥後無論生意虧盈仍繼續推進計設分行八百八十間所存
金逾五百五十拾萬元資產達七百五十萬元有奇迄今已成為世界
銀行之壹
華僑客蓋本行最重與華僑貿易希望竭其
薄以接洽俾副華客眷顧之厚意
本行常雇有華人職員
及域多利等埠專接洽
務分在滿地可雲高華
資路銀行與坎屬華僑
易其久素來友誼厚篤
關係與本行之營業俱
時銳進足使雙方達到
意和滿滿地位
本行常雇有華人職員
及域多利等埠專接洽
務分在滿地可雲高華

醫衛大黃面

Dr. D. T. W. WONG, M. Sc., M. D.
Suite 5, 501 Main St. Vancouver, B. C.
醫館電話 Sey. 8703
住宅電話 Fair. 2238X

角街麵夾街打片在館醫
房號五第上樓行銀索仔叻
科全外內幼老女男理統
傷損外意人工會恤理并
長特為尤術手科外

柳花醫專

醫西
錦求葉

Kew Ghim Yip M. D., C. M.
15 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
醫館電話 Seymour 5736
住所電話 Douglas 4564 L
永生電話 Seymour 313
住所門牌 51 Pender St. E

雜花全內老男統

司公船輪 亞丕詩



港香到天七拾

色特大四之船后皇

雲埠代理 葉生公司
行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽

率隨用隨日每鷄豬養象上船

由雲埠開行日期表
船號 陽曆日期
亞洲皇后 八月十三日
坎拿大 八月廿七日
俄國皇后 九月十日
日本皇后 九月廿四日
亞洲皇后 十月八日
坎拿大 十月廿三日
俄國皇后 十一月五日
日本皇后 十一月十九日

太平洋客務總司理司徒施佈

址住信通施徒司
SETO MORE
Pacific Passenger Agent,
Canadian Pacific Rly
Vancouver, B. C.

打士火理司總務客船輪
J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

葉求茂代理詩不亞鐵路
馬駿代理詩曼亞公司
鐵路車紙

諸君入埠請到永生號
(片打街東) 接洽
不取打電報
不收銀紙費

●致公堂長紅照錄

本堂於月之八號。即夏曆九月初九日正午。恭祝萬壽龍大師千秋寶誕。仰各會員依期到堂如儀致敬。是禱。並於是晚開放洪門招納新進會員。至越日午后五點在本堂設筵慶祝。如有介紹新進會員入會及赴席者。預早報名爲盼。中華民國廿壹年十月六號。致公堂啟

◎屋崙僑校恭祝孔聖誕

屋崙訊。本埠華僑公立學校。於昨月廿七日下午七時。在該校恭祝孔聖誕。茲錄其秩序如下。○全體員生肅立向孔聖像行三鞠躬禮。○唱頌聖歌。○教員李卓敏宣佈開會理由。○演說。相繼演說者有該校教員余秀豪及男生林國棟 葉潤怡 陳紹慈。女生關燕珠 易雲粧 林碧霞等。至八時散會云

●倭奴生產率比華人爲高
域埠四日電。據省衛生局長楊氏今日報告。於去年間本埠註冊之生產數共一萬一千四百六十六名。其中日本人生產數達壹千三百六十二名。是即每八名生產中有壹名爲日人。本省華人雖比日人較多。而去年間祇有一百七十七名華孩在本省出世云。

●橫水渡修整
城埠三日電。省政府工程務部廳長布卯氏。今日宣佈。已下令使將來往蘭亭及魯路埃崙之橫水渡。完全修整。由另壹橫水渡暫時來往云。

●舍路華僑滙款勞慰義軍
舍路訊。本埠華僑拒日救國後援會。現接到朱慶瀾先生大函。請提倡募捐援助。以收復廣東等情。本埠即於九月廿九日。爲期收復廣東銀行電滙美金二千五百元。爲慰勞東北義勇軍之用。其電文如下。

上海廣東銀行朱慶瀾鑒。電滙美金二千五百元。轉東北義勇軍餉。即覆。西雅圖華僑救國會。

● 鎗殺巡差之西獵家被捕

李利活埠五日電。西人獵家葛氏。於是星

期一日將省府漁獵差化利氏鎗斃。今朝已由省差拘拿。葛氏被拘時。方匿樹林內。見被省差尋獲。卽圖逃走。被該區漁獵監察笠巴慎氏鎗傷其足部。葛氏知不能逃脫。又欲以刀自割喉部自盡。惟被省差阻

止。現已解回錦綠埠醫院醫治傷處候審云。
據今朝消息。葛氏被笠巴慎氏鎗擊兩次。
一彈由腿部穿入腹部。致葛氏於昨日下午
未達錦綠埠醫院時。已因傷斃命云。

●加政府國防部之報告

柯京六日電。加政府國防部今日發出報告

。謂今年三月。加拿大之兵士共達五萬壹千二百八拾名。而於一九一四年兵士則共五萬五千二百八拾二名。今年三月終以前之一年間。加拿大之軍事費用共達壹百廿二萬一千九百四拾五元。而拾八年前軍事費用竟達二百萬零五千一百六拾五元。於歐戰未發時。每年有二萬餘人入軍營訓練。

。而去年祇有二千一百八十一人入軍營訓練云

●國聯法律顧問之行踪

城埠五日電。調查滿洲衝突之國際委員會法律顧問薩氏博士。今日乘美國郵船鳴地。由東亞抵埠。本埠報界向之問曰。薩氏博士。係由東亞抵埠。本埠報界向之問曰。薩氏博士。係由東亞抵埠。本埠報界向之問曰。

本將因列頓委員會報告脫離國際聯盟會與否。癸氏則答言依其個人意見。日本脫離國聯實並無益處。且依國聯會章程。日本須兩年之久方能脫離國聯會云。癸氏又謂列頓之報告。將與脫爾塞列斯休戰條約同機重要云。聞癸氏現方趕往紐約埠。乘輪

赴歐 參加國聯會對列頓報告之會議。然後再回中國。

●美地質學家之言

美國羅省忌利埠五日電。著名地質學專家巧頓氏。日昨在本埠向報界宣佈。謂近來探查本省已化石之森林。使之深信於約五十兆年以前。本省曾爲地球之北極。科學家早已証明地球之旋轉。已使地球之位置及方向與前時不同。至轉科學已算出地帶之北極將來或在於西北利亞。至時本省爲在北

●美西北天氣燥熱林火劇烈
美國舍路埠五日電。近數日來美西北天氣異常燥熱。致森林大火。發生有數十處之多。已有千數百人分往各處救火。而火勢日漸被太平洋水浸去。惟實是日漸增固云。

苛列近省各區。報告林木。板廠。村鄉及市鎮。被火燒燬極多。財產損失已不知達數百萬元。美西北之電話及電報消息。幾乎完全斷絕。火車交通異常阻滯。自由車

則多處不能來受。○本埠今上○本埠煙塵迷漫。○至飛機交通大受阻礙。○有由礮崙帶來本埠之飛機。抵本埠有半小時之久。仍不能降落。○尋見飛行場。後本用無線音電指導降落。○市民住屋及辦事樓日間皆燈火輝煌。○方能看見作工云。

敗者弟自到加屬以來向未廁身黨派今街上
諸傳疑弟會入某黨誠恐淆亂衆聽故特表數
言以釋疑竇

民國十一年四月號 台島新聞

◎全加洪門總辦事處啓

啟者。催收欠洪鐘報告白費報費及招報股
專員陳典鎮先生。既承洪鐘報託命前來。
又由全加洪門懇親會代表團委任。茲已行

抵雲埠多日。本處特派出阮宗豪、馬德治、劉孔正、林杏舉、四君。協同陳先生往雲埠催收欠款與招股。出發在即。所望各界僑胞對於該專員等到時。踴躍附股。如有欠該報款項者。更懇如數賜下。不勝盼感。

中華民國廿一年十月四日

欲轉老還童、不可不服此藥

克士治菲博士 Dr. H. schfeld. 是世界著名性學家。且爲
珠丸。英文 TITUS-PEARLS。凡男女體魄力衰弱者
究與實驗。發見男子之腺(肉核)。壹日薄弱。即致發生其外
倦。頭昏目眩。神氣沮喪。及神經衰弱等。
凡此等病。可服三泰度十珠丸而除之。此症多宗。經由古
有一省吏名「S」者。年已六十歲。有妻室。向予告訴。

已大愈。氣力加增。眩暈減少。精力回復云。又續醫兩週。血壓銳減。雖年臻六十。而體力與精力俱能復原。實爲奇蹟。請於今日速購此藥丸服之。即可轉老還少。服兩星期後。信買擔保或買何打紙付來。請寫信問取此藥服法說明書。空函索貨。恕不奉上。

欲購藥者祈照下列英文信格式填寫付來無誤

TEUTONIA IMPORT & EXPORT S

211 Fourth Avenue, New

Gentlemen: Please forward to the

Titus-Pearls, for which I enclose \$

My name is _____ City _____

My address is _____ State _____

大減價六十天
由十月壹號至十
一月一號
各式餅每百沽銀
壹元四毛
餅目印便
函索即寄

◎欲配好眼鏡者！速來

本號專配好眼鏡：務使適合君之視線：并售幫助聽官之器具：以助聾人：價錢每具由五元以上：又有上等玻璃眼鏡客：每個四元半：

本號兼修整眼鏡：及重配爛鏡：壹切價格最爲相宜：請速光臨勿延

「地點」喜士定街西六壹五號樓上——近
總郵政局
(電話) 詩磨壹〇七壹
Pitman Optical House
畢文眼鏡店啟

◎紀念預告
本總堂于十月十日舉行第十週年紀
念並慶祝
國慶大典統請

各埠雲山總公所諸昆仲屆時貴臨指示
不勝翹企雲埠黃江夏總堂謹啟

敢者弟等奉公出席加洪門懇親大會於團吃埠叨
蒙該埠致公堂達權社各昆仲招待特懇懇禮有加賓至如歸
咸覺怡然父蒙堂社大開茶會歡迎歡迎樂錦煥先生設筵餞
別低以郇厨醉以醇醴銘心若篆留齒猶芳謹表數言以謝

中華民國廿壹年十月壹日

◎黃灼世源昭等啟事

啟者弟等于是本月壹日在拒日救國會集議場中與黃文甫君有所爭執言詞齟齬得黃惠民先生對雙方解釋對於弟等當時所發言論現已收回成命言歸于好特登報聲明

民國廿壹年拾月六號

爲德京柏林性學院監督：現發明壹種補藥：名爲泰度士
名：無論千百萬人：服之無不奏效：伊經三十拾五年之研
他病症：如血液高壓：動脈變硬：身體於工作運動後覺疲
兄博士在柏林性學院療治全愈
謂身倦頭暈：心常驚悸：且神經弱：容易疲勞：思想力遲

汝便覺得腸力新生。活潑異常。請寄現款五元。將現款入
即將丸寄上。應服兩星期。現銀先惠。〇〇D.亦可。
紐約埠條頓亞出入口貨公司啟

3, RYCE CO. DPT. 16350
York, N. Y.
following address Boxes

拔萃柴炭公司出世廣告

柴炭想好火 須要買好貨

問從何處買 請來幫襯我

柴 忌濕 尤忌枯 暗底落 更啞火 本公司之松柴 從大山青樹鋸來 用日力晒過 無濕枯啞火之弊 委實耶

椰响的好貨

(煤) 炭向稱威靈頓 今本公司集資採辦該產品 供給僑胞來幫襯 炭質堅實 色澤光潤 用之以炊爨 力猛水易

滾用之燒煖爐，室內得常溫，能耐火，少灰燼，供送快捷，價錢平允，諸君如不信，請試買壹噸，包你滿意，再買壹噸又一句

Best Fuel Company
800 Taylor St. Vancouver, B. C.
Phone Trinity 6301 電話三六地汝寸

雲阜拔萃柴炭公司謹啓

周耀初影
回國相半

周牛顯手藝、耀照全世界、初憑美術做生涯、影响親朋助力大、相引帶、館位在緬街、廣啟招待聊作禮

打七毫五
告知五壹八門牌、
售發
市上最好之
N. R. 謹啟
am
成包北瓊咸煙絲
(每包古實)

雲埠S. 爲現在市
細烟絲發
CROP
kingh
CUT
壹毛
壹毛五
貳毛
(每包沽價)

精咸瓊
味純而
經絲織

“NEW
Buck
FINE C

並有半磅庄
用密氣罐裝
載之蜜絲

北造新

北瓊咸新造精細
捲煙仔煙絲：

Buckingham
FINE CUT
NEW CROWN
PHILIP MORRIS & CO. LTD.
LONDON
ESTABLISHED OVER 60 YEARS

此煙絲馳名已久
請諸君留心光顧

◎欲配好眼鏡者！速來

本號專配好眼鏡；務使適合君之視線；并售幫助聽官器具；以助聾人；俾錢每具由五元以上；又有上等玻璃發客；每個四元半。

本號兼修整眼鏡；及重配爛鏡；壹切價格最為相宜；請光臨勿延。

「地點」喜士定街西六壹五號樓上——
總郵政局
電話 詩磨壹〇七壹
Pitman Optical House
畢文眼鏡店啟

滾用之燒煖爐，室內得常溫，能耐火，少灰燼，供送快捷，價錢平允，諸君如不信，請試買壹噸，包你滿意，再買壹噸又一勻。

Best fuel Company
800 Taylor St. Vancouver, B. C.
Phone Trinity 6301 壹零三六地汝寸 話電

雲埠 拔萃柴炭公司 謹啓
總司理吳季謙

周耀初影
周牛顯手藝，耀照全世界，初憑美術做生涯，影响親朋助力大，相引帶，館位在緬街，廣啟招待聊作禮

回國相半

五洲大藥房代理奇異藥水徵聯

ENG CHOW Co.

104 Pender St. E

Vancouver, B. C.

拿加大

雲高華

常有壁架 高亭 歌林 遠東 中華 大中華 狗仔嘜
七大公司唱碟發售 目錄印備 函索奉寄

奇異水藥

凡瘡科初起	用棉花蘸奇	異藥水敷之	即將瘡頭打	消如風濕疼	痛肌肉麻痺	搽奇異藥水	五分鐘止痛	心胃氣痛即	服即愈功效	神奇不可思議
每樽	壹	元	二	角	五	分	五	分	五	分
亮	中國奇異藥水公司									
	批發相宜									

大罇 五毛 中罇 三毛 小罇 壹毛

甲等壹名
乙等壹名
丙等壹名
丁等六名
戊等貳十名
己等二十名
庚等五拾名
辛等壹百名
壬等壹百名
殿軍壹名

總收卷處 廣州市上九路三十號福安大藥房

Eng Chow Co. 104 East Pender St. Vancouver, B. C.

壹 不收卷資不限資格各界均可參加惟屬本公司職員不得參加
貳 聯以拾言爲率而以奇異貳字分嵌上下聯首其意義總以不出奇異藥水濟世活人救急扶危之外
三 每一聯須附繳奇異藥水小紙盒整個
四 繕寫對聯不論用何項紙張惟每紙限寫壹聯如用殘缺紙張草書等恕不付評
五 投送聯文時須於牒末詳寫作者姓名及通訊地址用信封套好緘口面書 徵聯送廣州市上九路福
六 安西藥房代取一等字樣從郵寄交總收卷處或就近交代收卷處代收彙寄亦可
七 定二拾壹年新曆拾壹月底爲截卷期拾貳月底爲揭曉期(雲埠提早一月截收彙寄)
八 佳聯特聘廣東國民大學校長吳在民先生評閱
九 所投各聯無論入選與否概不發還

蓋聞天地有好生之德。故社會重救急之方。良藥有廣播之功。而世界尚徵聯之舉。本主人切念痼瘵。騷擾瘵疾。以所製之奇異藥水。雖值廉價。久已世界風行。而藥異功奇。自是非文弗顯。此即本主人徵聯之意也。夫以古來楊枝甘露。無非附會無稽。今我藥水異奇。實屬徵而有信。然斯藥水也。稱之爲扶危救急。誰曰不宜。若錫以濟眾大霖。則吾豈敢。尙望 名醫徵學。願客致函。航寶筏。聯因藥誦。葫蘆子竟作吟咏騷壇。用訂潤條。聊申鄙意。

異 奇
 徵 六
 聯 百
 大 元
 比 鉅鉅
 賽賽 獎獎
 賽賽 獎獎



回國華僑
四星期紙將截

◎出爐麵包發客

本公司精製麵包：每日焗兩次：各麵包是出爐熱者：品
料精良：請來嘗試：便知非謬：

電話一聯崙六〇六七

Montreal Bakery Phone High. 6067

滿地可麵包公司啟

雲高

僑胞回唐注意

東亞旅館
TUNG AH
101 Pender St.
Vancouver, B. C.

本旅館開設片打街東壹日零一號開張不惜
重資大加改良特用新式上等鐵床褥被俱各
華麗房內備有冷熱水暖面盆煖氣等光線充
足地方雅潔賃租相宜招呼妥當僑胞光顧特
別歡迎 本旅館備有自由車接客包車行李
上落每位收車費銀壹元

電話 失應八五貳二
司理鄧 洪隆 披露
怡隆

餐館用品發售
 Hotel Equipment and Point
 Supply Co. Ltd.
 Phone 2264
 10309-101A Ave.
 Edmonton, Alta.

本店設在點城壹百零壹地打運由街門牌壹
 零〇三九號專辦餐館銀物用品各埠華友買
 本店用品照華文寄來本店取價從廉特色十
 二寸茶巾大減價每萬取銀六元半此茶巾乃
 是本國之貨不係劣貨留意光顧

麥紀雲麵包有限公司
McGAVIN LTD. (Bakers)
2106 W. Broadway, Vancouver, B.C.
Phone Bay, 720

◎請買好麵包

本公司開辦於雲埠約拾年間：所製之麵包及各種西人餅食：貨真價實：為加拿大最好者：久已為衆所稱許：茲為招徠華友生意起見：特聘馬長宗君 Edward Mar 為經紀：往與各華友男女女士商接洽：務希留意賜顧是荷：

麥紀雲麵包有限公司

花
旗
(飯)
(店)

營業……時間日夜不停
「電話」詩磨三六四五

北京酒樓

每日午后壹時開市至晨早三時
〔電話〕詩磨一三五

◎山巴崙致公堂啓事

啟者今年本分堂正書記周憲潤君因志圖別業告辭書記之職本分堂尤其所請爰即公舉許恢遠君以繼其任嗣後凡各機關昆仲如有書信文件與本堂來往者請寄交會長黃廣昭書記許恢遠接收便妥通訊地址列后

P. O. Box 279, Cumberland, B. C.
民國廿一年八月九日

舖舖金盛美
舖舖
MEE SHING
09 Pender St. E. Vancouver B. C.
Phone Sey. 7873

109 Pender St. E. Vancouver B. C.
Phone Sey. 7873

遷舖廣告

本號設在雲埠特聘超等雕匠巧造中西時
欵金器俱用十足金葉素蒙
僑胞贊美并常備大幫珠玉寶石
蒙光顧請照上列門牌付來無悞
大小鐘鏢
花粧用品
各樣眼鏡
代理
報費
開全五
年五圓
司理
鄧滿隆啟



請飲衛素橙水

◎片蘇溫尼亞旅館
氣候溫涼適宜……………房室窗明几淨
華客惠然肯來……………居停敬謹俟命
在喜市定與卡路街夾角(電話)詩麼六六四八
Hotel Pennsylvania



急為救世人為宗旨由兩廣中醫學會暨各畢業生復
 多至一飽時服求粵城各藥房求購奇效若良
 名醫中法藥用究病源傷風咳嗽小兒驚風
 夜刺喉痛痧症花柳諸症一切血氣痰火
 良藥到病除有外埠各藥房均可代售
 傷寒時症學堂有外埠各藥房均可代售
 刀傷并時症學堂有外埠各藥房均可代售

汪 花柳白濁通淋汁每樽銀 五正內傷吐血汁每樽銀 偏光瀉水 每樽銀
 花柳入骨搜毒汁每樽銀 遠年梅毒打毒汁每樽銀 立止心痛汁 每樽銀
 疳疔橫痃瘰癧汁每樽銀 驚風瘧疾腦脹痛汁每樽銀 消消腫痛汁 每樽銀
 立夜夢遺精丸每樽銀 腎虛陰虧腰膝痛汁每樽銀 立止腹痛汁 每樽銀
意 立育兒胎毒膏每盒銀 久戰不癒令發育每盒銀 立止癰疽疔毒汁每盅銀
 立止胸氣痛汁每盅銀 婦科經期腹痛丸每樽銀 赤遊風丹毒汁每盅銀
 跌打逐魂止痛丸每六 凡傷骨打痛藥水 每樽銀 立消腫腳汁 每盅銀
廣 立愈北氣斷根丸每樽銀 神效瘰癧瘰癧四消汁每盅銀 婦科產後積痛汁每盅銀
 化痰順氣止咳丸每樽銀 飢寒失明退膜眼藥 每樽銀 拔毒瘰癧科膏每盒銀
 風濕跌痛癰腫止痛汁每盅銀 飢寒失明退膜眼藥 每樽銀 拔毒瘰癧科膏每盒銀
 跌打丹毒止痛膏每服 花柳合散散毒汁每盅銀 立止頭暈耳鳴水每盅銀
 立消瘰癧紅雲白濁汁每料廿元 瘋狗咬傷聖藥 立止頭暈耳鳴水每盅銀

花旗參 金耳環 茵陳跌打 正鐸胆
各項丸散藥汁大減價每元收八折

新到大帮

Vancouver, B. C.

恐更後此將視我國民生命 如同螻蛄

裕時 纔有把握云

Kwong Chai Fong Co. 92 Pender St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver B.C.

127 Pender St., E. Vancouver,

坎城 Kun Wo Co. 號和共
127 Rebecca St. Hamilton Ont.

信方用理跌打更妙光顧奉上

女從愛散每樽一元

貨貨車
 半日……銀三元
 全日……銀五元
賃客車
 全日……銀貳元半
 各車由賃者自行駕駛

◎ 而列如：柴炭出賣

富女不作賤俗輩乃不傳

下沙地五八號壹 F. HONE L.
Wah Kue Chop Suey

雲高 100 呎

加拿大各埠代理處均有發售
買者自理 藥目印便
函索即附 寄藥郵費

本公司之各式麵包：真材實料：含有充分的滋養質：且價格相宜：每日有新鮮麵包：按址送到：每星期送六日：請來賜顧：無任歡迎。 Canadian Bakeries Ltd.

昨由代理港務局長頒發第八號通告
通知各輪公司查照

各款鞋靴 價錢折半
東西兩店 歡迎參觀
Sample Shoe Store,
60 W. Hastings.
69 E. Hastings.

言言月鏡由一燈作結。王位

Hen Sang Tong
25 Pender St. W.
Vancouver B. C.
Phone Sey. 3776L

醫 生 薛 覺 慶 啓

◎壯陽續嗣丸專治陽痿小力盒二五元五

買小盒贈送種子靈丹壹罇單料

請服本堂之壯陽續嗣丸。培補命門。精髓充足。

各界僑胞·如蒙惠顧·無限歡迎·

早晚各服壹紙杯鹽湯送下至夜間發生効力可御

種子靈丹乃動慾求孕雙料一元

真元媾合。如魚得水。雖素不孕者。亦孕矣。

戰不銳。塗些花露。則堅硬鋒利。每用五滴搽於

根白濁丸
服斷根
瓶三元

內消痔毒丸
一盒

丸散太多不能盡錄函到寄奉

◎云埠岡州總會館通告

義捐緣部仰各埠支部暨邑僑竭力勸捐並將捐款

結束而利進行召集會議定于西曆十月廿三號禮

色僑梓駕臨助慶指示一切曷勝榮幸

◎注意有好生意餐館出賣

龜在土吉洽允省粒把地埠樓上有房拾個壹概估
 來生意極旺本主人現因要事離埠擬將餐館賤價

服俗營其美者。可買。可和。可飲。可食。可陳。可尊。意或函商亦可。

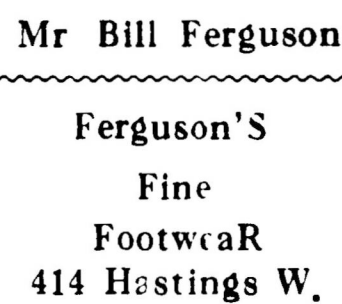
弟劉瑞芝

應用鏡的卡煙仔細。無數之吸

捲較好之煙仔。

請試用鏟的卡煙仔紙。五仙壹

白
寶
十
集



◎ 化嘉順公司

MAN YUEN CHONG CO.,
102 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Cable Address Mycco. Phone Sey. 8657

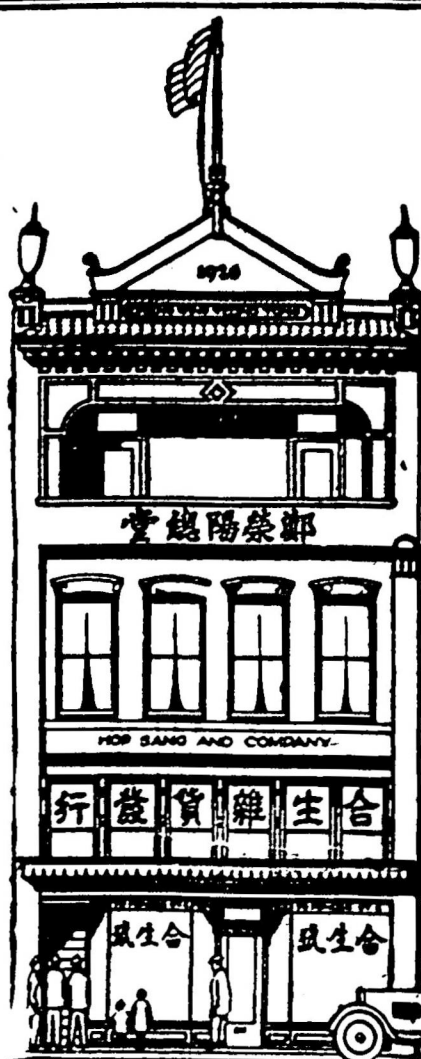
增上頭合男顧各京發價
 新 城等號時女繡江菓行特
 到 絲絲萱水絲檯海茶零計
 苗苗粘貨巾山味煙沽平

云合生號司事人陳宜顯 鄭厚昶 鄭福藉
 HOP SANG CO.
 79 Percival St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 6256

倚胞呀欲購此國產名花免被霜雪
摧殘者趁早購辦

新糯米枝槐枝糖薑炮竹絲巾錦盒竹
盒名茶及一切冬節送禮貨品色色俱
備僑胞惠顧批發相宜行情印便函索
即寄

水 大
仙 帮
花 正
已 金
辦 英
到 芳
了



對維持華北有慎密討論

北京通訊 據外交部發言人言：警守國土局緊要。曾於八月廿六日。臨時舉行大會一次。討論各節。均與外交軍事。財政等有重要關係。並擬定由北京綏靖主任張學良。電召各省將領舉行軍政研究特別會。共籌禦侮辦法。張當於廿八晚八時在順承王府召集會議。出席者為山東韓復榘。山西徐永昌。綏遠傅作義。察哈爾劉翼飛。熱河孟昭田。此外東北各省出席者為榮臻。張作相。萬福麟。齊府代表張羣。蔣伯誠。河北駐軍將領商震。于學忠。門致中。宋哲元等。亦均參加。由張學良主席。會議席間。各疆吏對於整個軍政計劃。均有意見陳述。關於整個的軍政問題。則提出具體研究。所有議決事項。咸提交於二十九日晨十時舉行之第二十二次正式會議中討論。之正式大會。性質甚為重要。所有在京各委員。均經通知。屆時一律出席。對於維持華北之整個計修。將有慎重之討論。與決定應取之步驟。並擬發表宣言。昭告全國國民。誓守國家疆土。又方本仁銜蔣介石命。來京與張學良接洽華北軍政各重要事件。於昨晨乘京漢特快車北上。約翌晨七時。即可抵京。聞方氏抵京後。前此奉蔣命來京之張羣。即將以接洽任務。交與方氏。張本人即將前往河邊村謁閻錫山。代蔣張有所接洽。據張談余奉命來京。與張主任有所商洽。現將事畢。擬於下月初赴并。轉往河邊村晤閻氏。余與閻久未晤面。彼此均欲一晤。並無若何任務。在晉約留二數日。再定返京。或赴漢口。關於華北各將領被張主任召集來京。適因各將領均為北京政務委員會委員。北京政務委會平時頗難召開全體會議。故此次張主任電約各將領來京。舉行全政次會議。會臨時大會。對華北軍政外交作一具體之討論云云。

溥儀最近生活之一斑

北京訊 某太妃派姪某由長春觀溥儀歸抵北京談。溥儀告余。謂東三省事全為日人與鄭孝胥父子所操縱。不過是滿洲國的招牌幌子而已。夠不上當傀儡。與文繡離異頗贊成。北府溥二奶奶為東西。被他搶去往滬。現眼兒傑。爺在長春另娶。你順便告知太妃。以後不必再來查看。恐日人阻攔。不得見到。我云。溥儀精神沮喪。時與妻榮氏打網球云。

大

犧

牲

志在推銷存貨：不計成
 本，物于件捲結：限期銷
 清：至拾月三十日為止

雲高華埠
 片打街東

牌門貳十
 七號

Phone Sey. 4918

各色密胸全羊毛捲結原價六元	現沽貳元貳五
正駱駝毛捲結原價八元現沽四元九五	灰色絲扣羊毛捲結原價八元現沽四元九五
灰色絲扣羊毛捲結原價八元現沽三元九五	灰色絲扣羊毛背心原價七元現沽三元九五
超等厚羊毛女捲結原價八元現沽四元九五	絲織花羊毛女捲結原價六元七五現沽叁元九五
各色全羊毛女搭巾(67X21)原價三元七五現沽貳元七五	

(寄費顧客自備)
 貨辦目錄 承索即奉

製造絲、餐館用衣、男女日常用衣
 說衫專、各種祖國絲髮顧繡、送
 家禮佳品、俱批發相宜

This advertisement is not inserted by the B. C. Liquor Board, or by the Government of the Province of British Columbia.

▲箱箱均是精選貨
Catto's Whisky
嘉多市、蘇格蘭偉市結酒乃是可靠之酒經過最精密之試驗然後蒸釀而成
六拾年來歐美之大輪船公司均取用此酒有兩種（金磚紙的）（拾五年的）各政府酒房皆有發售請買美味的（嘉多市的）（偉市結酒）

義泰公司

G. High Co.
500 Main & 286 Pender St. E.
Phone Say. 8729
Vancouver B. C., Can.

日本侵略
東北真相
書刊 五毛

上海戰事小說
歇浦戰潮 五毛

日人謀殺振作警察八毛

馬占山將軍
三毛

虹口公園炸彈特刊
二毛

本侵略我東北
行之真相四毛

北書詳載日賊侵佔東北之殘賊行為。內附重要玲瓏影片多幅。未即滿蒙現勢圖。及義勇軍進行曲。為當前難要書。

新章雜誌 壹毛五
上海申報 壹毛五
香港循環報 五仙
中華畫報 三毛五
文華畫報 三毛五
淞滬中日血戰圖畫刊貳毛五
淞滬中日血戰初集三毛五
海上事畫刊壹集各三毛五
虹口日要人被炸真相三五
公園日要人被炸真相三五
東北事集影 三毛

(○代戰)

◎圖書、藥品、目錄贈閱函索即寄

◎歡迎華友光顧

本公司現有大帮之各種玻璃屋木柱：
柏木板、地氈板、船板、板門、窗板、及
木瓦仔製備，立刻出售運用，又有兩寸
厚板爲車房地板、土庫地板、等用：每
千尺八元

貳寸板每千尺價銀八元

Vancouver Lumber Co. (1931) Ltd.
South end Connaught Bridge,
Vancouver, B. C.
Fair. 4000

雲高華板廠壹九三二一有限公司啟

Dai Quon Rooms
 100 Pender St. E. Vancouver B. C.

本旅館設在雲高華埠
 片打街東門牌壹百號
 名目雖然依舊惟內容
 裝修及傢私什物俱行
 車置一新對于煖汽熱
 水極為充足且位居華
 埠繁盛之區出入買物
 尤為利便今當新張伊
 始取價從廉倘蒙僑胞
 惠顧定必歡迎而優待
 之仰為留意幸甚

新張廣告

◎大觀旅館

司理人 高明德 謹啓
 馬麟閣

竊思算命一事最精微差之毫釐謬之千里富貴貧賤理有所推趨吉避凶在於流年與星盤諸君欲知運限否泰者宜留意焉從廉減贈

小批五毛 中批壹元 大批星盤貳元

九宮星盤三元 長庚流年逐月五元

通信處雲

片打街東南昌號

門牌三拾叁號

Nam Chong

33 Pender St. E. Vancouver, B. C.

治癬聖藥
Singer Bros Drug Store
Cor. 26 Queen & Victoria Street, Toronto, Ont.

本藥房代理 (Wholesale) 專
治乾癬濕癬與及皮膚濕毒
藥膏奏効如神用過者毋不
口碑載道實爲聖藥染斯疾
者請速購而治之當知吾言
之不謬也初染者壹盞能愈
久年頑症須用三盞盞必能
醫愈

▲每盞價銀壹元
▲外埠代支郵費

特權代理人
勝架兄弟藥房
舖在網夾域多利街角門
牌細街東約貳十六

雲埠明和大鐵行新辦到

本行搜羅英美等國鐵器製造廠如丹
人摩爾等著名公司諸出品非常精
利久蒙僑胞所稱許近者大宗辦到
利便器自由車運物耕田器具建造
相宜遠近顧客無不應有盡有計價特
易者接運至免利由農家自備不交
發行零沽批發從廉統希垂顧方知股實

MING WO HARDWARE CO.

23 Pender St. E. Vancouver, B. C.

電話 (詩摩) 三三〇五 Phone Sey. 3705

片打街東門牌二十三號

來賓旅館
LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Vancouver, B. C. Canada
Phone Seymour 2926-0

設在雲城
二五八號
房間百二
冷熱水龍
常居亦可
租價克己
向所讚稱
格外歡迎
僑胞賜顧
本旅館謹啟

瑞華酒樓廣告

啟者本酒樓創設拾餘年之久菜式美味適口女侍招待優
禮切蒙 僑胞光顧無任感荷茲為求顧客滿意計特別備具
菜品以廣招徠如蒙惠顧無任歡迎
特別價目
貳元四角 參元五角 四元六角
(祇線) 詩摩 貳元七角

廣超氏專醫花柳奇難雜症

花柳白濁 橫痃惡核
疳疔痔瘡 癰疽瘰癧
婦科雜症 遠年爛脚
喉症眼病 甜尿等症
速迅効醫

茲者弟親領道染疾之患此亦頑症之疾乃見廣超氏告白
醫科住址即往請診先生調治僅四日此核瘰癧全消
愈矣後有宗兄甘等患面面部紅腫毒之症即介紹他往
請該氏醫治生料亦僅三日之期此血毒亦概消除可知該
生國手良醫之妙術也時無可謝謹誌片言佈達此白
民國廿九年八月 弟曹煥 曹甘 同啟
通訊處雲埠上海街敘勝房門牌五十五號半
(祇線) 失靈九三三三
Juy Sing 55 1/2 Shanghai St. Vancouver, B. C.

全加洪門親會助賑籌辦處

鳴謝各界熱心捐助
城埠劉希山先生 溫寧市市黨公堂賀金貳拾貳元
雲埠董事部 賀金五元 老市黨公堂祝賀金五元

廣東各屬新聞

古兜匪徒將消滅

新會函 古兜匪徒 為第二軍第二教
導團 會同新會縣警署 將山密圍
派隊搜剿 匪徒擊斃過半 餘匪數
十名 因逃竄無路 隱匿坑谷 近十
餘日來 大雨連綿 又因土匪連日入
山搜擊 疲勞過甚 祇得聚扼要路
嚴密堵截 以斷匪糧 至八月八日
日 復派隊上山搜索 葉營在西坑斃
匪五名 獲步槍三桿 周營在東坑斃
匪七名 生擒匪徒一名 獲步槍
二桿 發現坑口斃匪屍十餘具 又
警署在沖口海面 截獲逃匪黃祿一名
訊據該黃祿供稱 匪首陳
義 前被傷大腿 已於十餘日前 在
山內斃命 殘匪祇存二十餘名 被軍
隊密圍 無法逃散 至將斃斃 被
人完全被軍隊起盡等語

實行解放女尼

大埔屬尼庵寺廟 有觀音閣同德禪
借淨室為淫窟 前經縣當局協同縣政
府防軍 將附城所有淫祠寺廟 無稽
泥塑木偶 剷除淨盡 妥為設法安置
一般尼姑 然一般神棍多方巧取 或
藉佛教會名義 騙請官廳保護 或連
動土劣出把持 故未澈底清除 最近
縣政府截獲西竹庵背師私逃之幼尼
張春生 據供無不誘惑 自願逃出改
嫁 足見佛道生理 終當橫決 強抑
人性 勢所難能 倘任老尼忍心害理
毀滅人道 不獨風俗從而頹敗 即
社會亦必因而殘傷 所以決將縣屬尼
庵 佈告限一個月廢除云

縣民控告李源和

台山函 縣長李源和 到職僅四月餘
昨十二日 有台山民代表伍冠球
陳作業 黃禮棠 朱雅正 余表修
李漢棠 甄紀正 梅耀石 馬雁坡
等 發出郵代快電 向西南政務委員
會 省府 中區綏靖署等 呈請軍政
政黨機關團體等 列舉李源和失職
要點四項 一 賣官鬻爵 二 剋扣職
薪 三 縱容匪民 四 抗拒徵稅 並
批稅捐等罪 請予撤職 並按照懲治
貪官污吏條例從嚴究辦

達桂村拒匪之劇戰

鶴山函 邑屬達桂村 為李姓聚族而
居 於五日夜十時 忽有土匪十餘
人 各持利刃槍械 闖至村外 欲入
村行劫 為該村警隊巡邏查覺 開
槍向匪迎頭痛擊 匪亦還槍拒戰
一時槍聲丁丁 如炒米炮 鄉民由夢
中驚醒 齊出抵禦 激戰甚為劇烈
匪乃不支 狼狽逃遁

加中最新完之藥材保安堂廣告

本堂在雲高華數十年 專做參茸
熟藥及精製膏丹丸散 發售向蒙
僑胞垂顧 殊深感激 茲選來列
充資本 兼做蘇杭杭油米什貨 如蒙
惠顧 格外平從 速付上
●參茸三鞭補腎丸 每盒三元
凡有虛弱過度 腎虛耳鳴 精神
神衰 遺精者 食之三日見功
●反老還童健腎丹 每盒四元
未服此丹 腎弱若少年
既服此丹 健腎若老翁
●日久虛固精丸 每盒三元
凡有久渴不能收效
者 食之立刻能止
●立止腎虛夜尿丸 每盒三元
凡有腎虛夜多小便
者 食之三日可止
●珠黃花柳清毒丸 每盒三元
不論遠近 花柳白濁 疳疔 橫
痃 疔瘡 食之自能毒去症愈
●尋花無憂燕窩丸 每盒三元
風流名士 欲保平安
如欲保險 買此丸
●花柳白濁洗射水 每樽壹元
凡花柳白濁 雖極痛苦
一樽不痛 二樽可全愈
●忍精久戰快活水 每樽壹元
用法另單 詳明 能令滿意
●仙傳單方補腎丸 每包五毛
●珠珀拔毒生肌膏 每盒一元
●皮膚濕毒膏 每盒一元
●Bow On Tong Co.
P.O. Box 684 Lethbridge Alta

正中國水日日眼鏡

如假包換
由祖國辦到正水晶茶晶眼鏡 配鏡洋庄
新款鏡架 半光及老人鏡 俱備 鏡架分三
四種 款式水晶鏡 價錢由三元半至五元
茶晶鏡 由五元至七元 外埠貴客 如蒙光
顧 請將年歲註明 倘不合用 付回轉換
本號用十足金 做便各款首飾 價廉物美
少在於重 輕而定 足金時花 送禮戒指 每
個由三元貳毛五起 中等者每個五元
貓眼石戒指 每個由四元
七起 四粒五粒 五粒 七粒 九粒 十粒
耳環 每對由八元半至拾
貳元 正花旗飛鷹 貳元半 金銀鏡 每對由
七拾元至八拾元
誠接 (詩摩) 八〇六九
Quong Chin Co.
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

廣珍金器銀舖啟

廣裕隆

Kwong Yee Lung Co.
135 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Sey 9026

雜貨藥材
大平特平
尤其是
新到大批
水仙花頭平賣
正等城絲苗
新花正城絲苗
占苗
觀貨中之觀
平之中更平
司理關崇顯啟

瑞昌昌廣告

啟者本號開設雲埠 歷數拾年 蒙各界僑胞光
顧 至為感激 茲特新辦大批上等正頭 加聘妙
手裁師 無論定做中西衣裳 一律減至最平價格
以答謝 各界僑胞盛意 謹登告白 惟望垂青
如蒙光顧 寄費自理
Sui Ying Chong Wo Kee Co.
553 Carrall St.
Vancouver, B. C.
瑞昌昌號司理 高林 林德紀 謹啟

榮發棧 榮發棧 榮發棧
WING WING CO.
111 PENDER ST. EAST
PHONE SEY. 9176 VANCOUVER B.C.

理代洲美
金山大埠 紐約
羅省技利 屋崙
檀香山 舍路
新招代理利權優給
廠歷多年 客題獨一 批發達全球

存心軒曹軒
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U.S.A.
行總發批埠外
丸散目錄
軍醫曹軒
函取內外
脈跌打刀
傷跌打刀
便閱傷筋
寄花柳瘰
癧各雜症

本軒由廣州市榮欄路九十二號支行
造來大批丸散膏丹 專治各症 凡有
列六大補品 連買帶送 各藥于左
四鞭固本丸 每盒一元五 養心生血丸 每盒二元五
固本衛生丸 每盒一元四 大造補腎丸 每盒一元五
大補氣血丸 每盒一元二五 補腦養心丹 每盒一元五
凡購上列之藥 五元者加送本軒目
錄所刊各膏丹丸散 藥水藥油 任擇
五元買多過五元 或全料者照加派
送
●另送倭寇侵略華北五彩地圖一幅
此是我國富饒之地 同胞不可不閱
●又送本軒新編目錄 救急良方 全本
由西曆四月一號起至七月一號止
逾期恕不照送 曹軒謹啟
●恭頌曹先生醫術真傳
啟者弟因整屋上頂面釘星 偶偶失慎 由高墜下 適撞
正木箱 砍破頭頂 蓋着呻吟 床第寸步不移 其苦莫言
狀幸遇曹軒先生 住在本埠 督令其子移移 容其苦莫言
快藥 按日服店 數日即愈 其破骨用藥 之後 固無痛苦 消腫
官登諸報 端賴曹軒先生 醫術真傳 並為受傷者介紹
寓羅生埠
Wo Sang 711 1/2 N. Alameda St. L. A. Cal.
●垂危遇救
啟者舍妹于去年冬時 暈仆 昏迷不醒 呼之不應 危險萬分
至全家驚惶 無措 立求附近西醫 救治 移時益加沉重 萬分
醒曹軒先生 馳名遠近 指定為中風 瀕以救急 萬靈丹 並吹鼻
嚏 立能醒轉 連服三劑 三日便告全愈 謹此致謝
919 E. Adams Blvd. St. L. A. Cal. 黃揚恭頌
●護胎有術
弟至人于客歲染大病 數月 醫愈之後 體魄未壯 就能受孕 奈
未夠五個月 鮮血淋漓 近平小產 屢用西藥 不能止 于是延請
曹軒先生 診治 判為胎漏 症內服養胎之劑 外用溫煖之法
其血遂止 胎母兩全 迄今足月 產下男孩 頗覺壯健 同念此事
全賴曹先生 深究婦科 保胎有法 所致也 特誌片言 鳴謝
Edwin Dong 1135 E. 2nd St. L. A. Cal. 鄧柏春表白
●擅療結核
曹軒先生 惠鑒 敬啟者 弟日前在頸間 發生瘰癧 核形如串
珠 結實 堅硬 蒙先生 付來牛王消結丸 按日服之 計共三星期
功效 大著 核已消除 脫離苦海 同復自由 願係先生 良藥之賜
也 謹登片言 以鳴謝 倘 介紹 惠顧 諸君 知津求藥 焉
Kwong Wing 270 Pender St. Vancouver B. C. (an.
馬榮詢啟

慄聲

哀情 愛玉淚 (一) (余哲海)

夕陽西下：倦鳥知還：虎虎秋風：吹人欲絕：時則胡笳互動：頻奏夷狄之音：牧馬悲鳴：聲振三瀛之島：際此蕭瑟涼夜之候：車馬依稀：行人却步：乃於荒郊靜處：忽來一壯年男子：于獨行：俯首尋思：若有不勝懣懣者：斯何人：即此文中之主人：日本早稻田大學留學生也：生為中國產：來自美洲：因日本為同文之國：故其行文字而就學於東京：志可嘉而行則苦矣：其玉容慘淡：悲憤橫生：似此人生：無復樂趣：其經濟困難：科目繁雜：其苦：其所以寂寂寡歡：背人下淚者：固有一段傷心史在也：

西湖舉行國貨展覽會

杭州國貨工廠聯合會已於廿五日開幕：同時省黨部方面：亦定是日為國貨運動宣傳日：雙方並進：值此國難方殷：民困具斯：極力提倡：誠為工商界切要之圖：

欲挽狂瀾：非消弭內戰：一致聯合起來：作長期抗日不可！

第十九路軍長蔡廷鍇：...

蔡廷鍇軍歌

吳東園

片片

...

敬步原韻

...

答萍園及筱唐兩先生

...

次萍園原韻敬東鑄鼎先生

...

華僑酒樓會宴賞月

...

大羅仙

天星算命

算命價格

小批八元 中批星盤五元

加批八元二角 大批星盤拾元

筆金先惠 空函不答

萬里雲瑞英昌

Sui Ying Chong Co.

553 Carrall St.

Vancouver B. C.

金臘

行發

味

然

然

然

然

然

然

然

然

然

然

然

然

然

然

然

然

然

然

然

然

然

然

然

然

然

然

然

然

然

然

然

然



中華藥房新張大廉價

敬啟者：弟現在卡架利埠開設中華藥房一所：選擇古今有效之膏丹丸散藥水藥油方劑：不惜重資：精工配製百餘種：對於治療各種內外奇難雜症之藥：應有盡有：現新張伊始：故將歷年發售之馳名藥品：減價兩星期：由式月廿日起：至三月五日止：僑胞購買護身藥品：請勿失良機：

●經驗糖尿病治療藥計藥費共拾包

●海狗腎健腎丸 每樽一元五

●牛黃清毒丸 每盒一元

●新發明白濁洗射散 每樽二元

●五必鹿尾固精丸 每盒一元

●北高麗參 每兩四元

●正野山抄參 每兩由廿元至卅元

●抄參碎 每兩六元

●平光正水晶眼鏡每對由叁元至八元

●老人眼鏡每對由五元至八元

●近視眼鏡每對由六元至十元

以上三種眼鏡現收七折

●問症標準如下

(一)職業年齡居處(四)現時症狀之情形(七)胃口思食否

(二)病因及起病年月(五)身有寒熱否(八)腹部脹痛否

(三)延醫服藥之經過(六)口舌乾渴否(九)大小便通利否

抑或由COD亦

●加拿大各埠代理處

雲高華 廣裕隆 金利源 活生行 門牌各報均有

域多利 裕綸號 興利號

都蘭度廣恒泰 Kwong Hong Tai Co. Toronto, Ont.

20 Elizabeth St.

滿地好良棧 Leong Jung Co. Montreal, Que.

92 Lagachette St.

滿地好新共和 奶架伙共和

溫地辟廣利昌 Quong Wo Chong Kee Co.

270 Pacific Ave. Winnipeg, Man.

錦祿廣利榮 Kwong Lee Wing Co.

P. O. Box 142 Kamloops, B. C.

舞市阻 同益隆公司 同興公司 民權

雷振打益利隆 Yick Lee Lung

1747 Broad St. Regina, Sask.

一九三貳年七月拾四號

弟雷萬添謹佈

2703 Commercial Drive Vancouver, B. C.

Phone Fairmont 5317

弟雷萬添謹佈

一九三貳年七月拾四號

弟雷萬添謹佈

一九三貳年七月拾四號

佐治大旅館

GEORGE HOTEL
307 Georgia St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 230

余朋和同啓

本旅館在雲埠細街夾
佐治街角開張房舍寬
敞牀褥雅潔汽爐溫暖
水電冷暖且與華埠其
為鄰近茲為便利起見
特備自由車送迎僑胞
光顧希為留意
電話(失)貳叁〇
電話(失)貳叁〇

葉子瓜菜店招頂

位在打仔街街七十七號三號乃弟自創開
張已多年生意向稱暢旺地點適中因弟志切
東旋願將舖內生意架物全盤招頂定價
從廉如有志營斯業者請早到面商一切勿
失良機是荷
聲明：舖內向附設兼售西人福食壹
行如有別議可隨意另商
Louie Brothers Grocers
2703 Commercial Drive Vancouver, B. C.
Phone Fairmont 5317
弟雷萬添謹佈
一九三貳年七月拾四號